



FARAM | P650



**FARAM****P650**

Innovare nella continuità è uno dei segreti di lunga vita di un'azienda e dei suoi prodotti. Forte dell'esperienza decennale nella progettazione e produzione di partizioni interne, Faram propone P650, una nuova parete che nasce dalla tradizione consolidata della parete P600 ma porta avanti il confine della sperimentazione, proponendo un sistema concepito in particolare pensando alle tolleranze dimensionali in fase di installazione. La parete è infatti pensata con una tolleranza verticale di aggiustaggio particolarmente ampia, in grado di assorbire fino a due centimetri e mezzo di irregolarità nei locali dove viene installata, una misura che permette un'adattabilità pressoché assoluta in qualsiasi ambiente, mantenendo nello stesso tempo le tradizionali caratteristiche di trasparenza e luminosità delle pareti monovetro. Un sistema perfettamente adattabile a qualsiasi tipo di ambiente, dal direzionale, all'operativo, alle sale riunioni, contraddistinta dall'innovazione tecnologica firmata Faram.

Innovating while respecting tradition is one of the secrets of long life for a company and its products. Faram, thanks to its ten-year experience in designing and producing partition walls, has produced P650, a new wall that originates from the well-established tradition of P600 but goes further, beyond experimentation. This system is conceived to compensate for both floor and ceiling unevenness during the installation phase. The vertical flexibility of the system allows it to accommodate up to two and a half centimetres of unevenness in any place, while guaranteeing the traditional features of transparency and brightness of single-glazed partitions. This system perfectly adapts to any type of working environment: executive and open plan offices, and meeting rooms, characterized by Faram's technological innovation.

Concept Concept

La parete P650 si basa su un sistema di tenuta in estrusi di alluminio fissati a soffitto e a pavimento che tengono una lastra in vetro temperato o stratificato dello spessore di 12 millimetri o, con opportune guarnizioni, in vetro temperato o stratificato da 10 millimetri oppure in vetro temperato da 12,7 millimetri (equivalente a 1/2"). La peculiarità della parete è nel sistema di regolazione particolarmente elevato: agli estrusi di tenuta infatti vengono accoppiati un profilo telescopico superiore e un piedino di regolazione inferiore che portano la tolleranza a un totale di ± 25 mm, in grado di compensare facilmente qualsiasi irregolarità nelle superfici di aggancio. Il sistema così concepito conserva sempre uno spessore di 50 millimetri.

Nei giunti tra vetro e vetro viene collocato un profilo brevettato in policarbonato estruso trasparente che assicura solidità alla parete senza interrompere la continuità della superficie vetrata e garantendo il massimo livello di trasparenza possibile. Le versioni dei giunti a 2 e 3 vie permettono di mantenere lo stesso sistema di giunzione anche in presenza di angoli a 90° o a tre vie. La tenuta acustica del sistema, inoltre, è assicurata da un coestruso in PVC rigido-morbido che corre lungo il perimetro della parete. Completano la parete le porte, battenti o scorrevoli, sia cieche che trasparenti.

The P650 wall is a system based on extruded aluminium profiles fixed to the floor and the ceiling, holding a 12 mm thick toughened or laminated glass panel or, with appropriate seals, 10 mm thick toughened or laminated glass or 12.7 mm (1/2") thick toughened glass. The highly flexible adjusting system is the special feature of this wall: the top telescopic profile and the bottom levelling foot incorporated into the aluminium track guarantee an overall tolerance of ± 25 mm and the possibility to compensate any unevenness of the ceiling or the floor. The system is 50 mm thick.

A patented transparent extruded polycarbonate joint, placed between glass panels, creates a sturdy and uninterrupted wall, guaranteeing maximum transparency. Two and three way junctions have the same polycarbonate connecting system. A coextruded rigid/soft PVC gasket guarantees optimum acoustic sealing along the whole wall perimeter. Hinged or sliding, solid or transparent doors complete the system.

Struttura portante Frame

Estrusi in alluminio
Aluminium extrusions

Tamponamento Panelling

Vetro singolo da 12 mm
12 mm single glass

Spessore Thickness

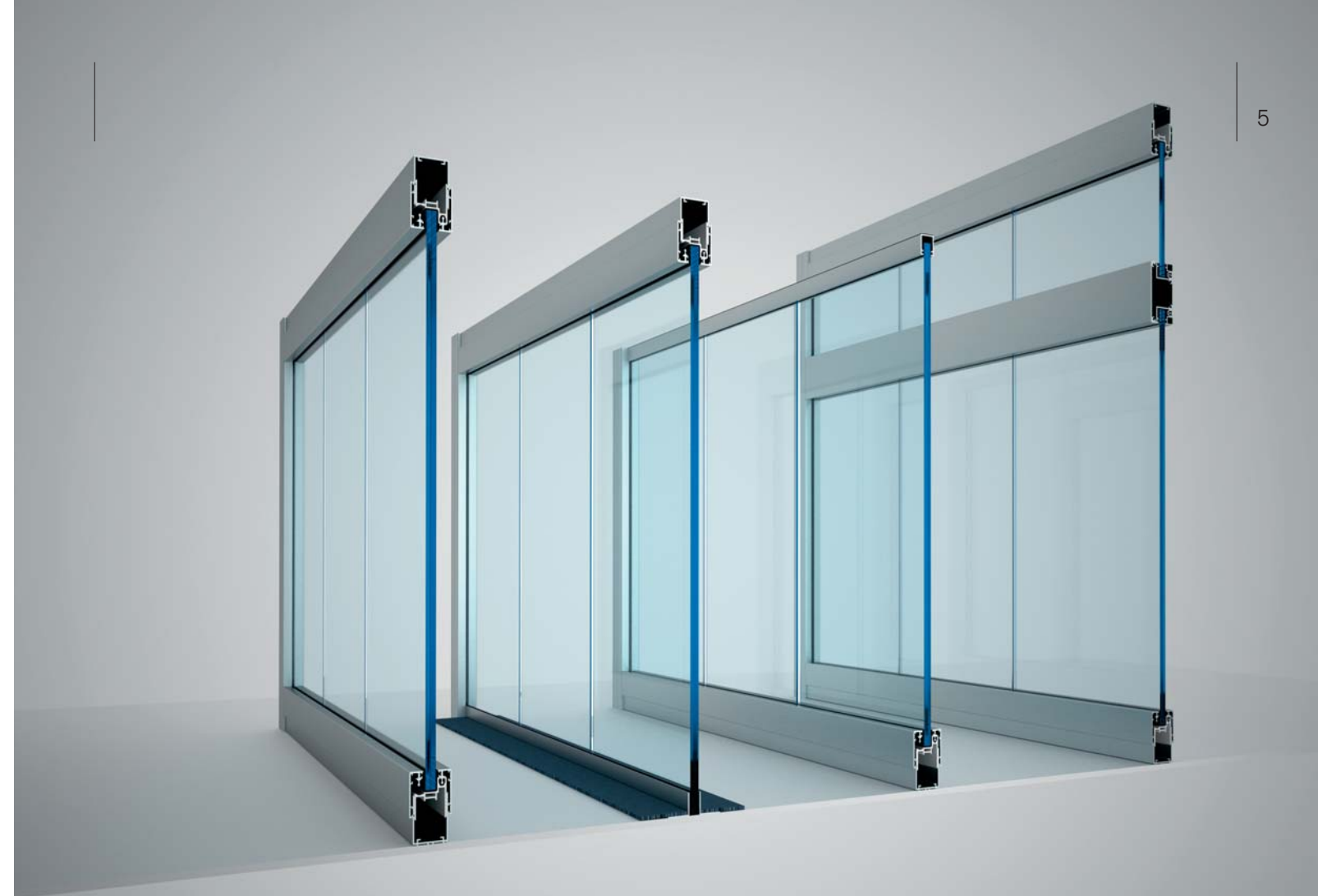
50 mm

Regolazione Tolerance

± 25 mm

Porte Doors

Battenti o scorrevoli
Cieche o trasparenti
Hinged or sliding
Transparent or solid



In alto: la versione standard, quella con profili "Extra Dry" a pavimento e soffitto, e la versione con sopra-luce. A destra, le porte battenti e scorrevoli. Sopra, particolare del sistema di regolazione.

Above: the standard version, with "Extra Dry" floor and ceiling profiles, and the version with over-panel. Right: sliding and hinged doors. Above, detail of adjusting system.



La luce dentro The light within

La parete P650 non è solo un sistema ad alta tecnologia per la divisione e organizzazione dello spazio interno, ma è anche un prodotto perfettamente allineato al ventaglio di proposte della gamma Faram, dagli arredi, alle sedute, alle pareti attrezzate. Sia in ambienti direzionali che operativi, il sistema P650 può trovare facile collocazione grazie a un design coordinato sotto tutti gli aspetti, dalla sagoma dei profili ai colori di finitura.

The P650 wall is not only a high-tech partition system for the organization of internal spaces, but also a product that suitably blends with the whole Faram range of products: from furniture, to chairs, to partition storage walls. The P650 system can be easily installed in both executive and open plan offices thanks to a coordinated design under all aspects, from the shape of profiles to colour finishes.

A fianco: la parete P650 con arredi e boiserie della serie FD205.

Opposite: P650 wall with FD205 series furniture and panelling.



Il sistema a elevata tolleranza della parete non compromette il livello di trasparenza e luminosità dell'insieme.

The partition's highly flexible adjusting system does not compromise the overall level of transparency and brightness.





Sopra: particolare superiore e inferiore dei punti di aggancio della parete che permettono una tolleranza verticale fino a ± 25 mm.
A destra: la porta scorrevole in vetro da 12 millimetri di spessore e maniglione verticale in tubo d'acciaio verniciato.

Above: detail of the top and bottom tracks which guarantee a vertical tolerance of up to 25 mm.
Right: glass sliding door, 12 mm thick, and painted tubular steel vertical pull handle.



Descrizione tecnica

Caratteristiche principali

La parete mobile divisoria P650 ha uno spessore di 50 mm ed è disponibile nella versione con un vetro a tutta altezza o con sopraluca realizzato con un estruso in alluminio della sezione di 100x50 mm nei casi in cui l'altezza tra il pavimento e il soffitto sia considerevole.

La modularità della parete sia in altezza che in larghezza può essere determinata di volta in volta in funzione delle varie esigenze progettuali.

Le peculiarità del sistema sono:

- creare una superficie completamente trasparente senza elementi di interruzione verticale;
- avere un'ampia regolazione telescopica (± 25 mm) per la messa a livello.

Caratteristiche tecniche

Il sistema parete è basato su un profilo in estruso di alluminio verniciato a polveri epossidiche fissato a pavimento e soffitto tramite dei tasselli ad espansione (solamente questa condizione di montaggio garantisce l'ottimale stabilità della parete). Due guarnizioni in PVC coestruso rigido/morbido garantiscono la tenuta acustica su tutto il perimetro della parete.

Un secondo profilo in estruso di alluminio con un innesto a "cannocchiale" ed un piedino di regolazione con un'escursione di ± 25 mm permettono di compensare eventuali dislivelli del pavimento o del soffitto. Due copertine di finitura fissate a scatto completano il "pacchetto".

I profili così composti hanno una altezza che può variare da un minimo di 61 mm a un massimo di 111 mm.

La parete è costituita essenzialmente da elementi vetrati realizzati con un vetro temperato dello spessore di 12 mm (in alternativa è possibile utilizzare vetro stratificato 5-5-2) o, con opportune guarnizioni, in vetro temperato o stratificato da 10 millimetri oppure in vetro temperato da 12,7 millimetri (equivalente a $\frac{1}{2}$ "), bloccati con opportuni profili in estruso di alluminio ai profili telescopici posizionati a pavimento ed a soffitto.

Il tutto viene completato da una copertina di finitura in estruso di alluminio verniciato a polveri epossidiche agganciata con delle "clip" a scatto al profilo telescopico.

La connessione verticale tra i pannelli in vetro avviene tramite dei profili brevettati in policarbonato trasparente a cui è applicato un nastro biadesivo in schiuma acrilica per una perfetta unione verticale dei vetri che compongono la parete.

Le connessioni ad angolo a 90° e a tre vie vengono analogamente risolte con profili brevettati in policarbonato trasparente opportunamente disegnati.

Sono inoltre previsti degli speciali profili in estruso di alluminio verniciato a polveri epossidiche che permettono la connessione a 90° o a tre vie con la parete P500 creando così un sistema integrato tra più pareti.

Partenze telescopiche realizzate con un profilo della sezione di 50x50 mm in estruso di alluminio e da un pressopiegato in lamiera il tutto verniciato a polveri epossidiche, permettono il recupero dei fuori piombo dei muri di partenza.

Modulo porta

I moduli porta previsti sono:

- Porta cieca con apertura a battente, dello spessore di 40 mm completa di spazzolino di tenuta a pavimento; cerniere dotate di sistema di regolazione; cassaporta in estruso di alluminio verniciato a polveri epossidiche con guarnizione di battuta sui tre lati; maniglia a leva con serratura con cilindro.
- Porta a vetro con apertura a battente realizzata con vetro temperato dello spessore di 12 mm; cerniere dotate di sistema di regolazione; cassaporta in estruso di alluminio verniciato a polveri epossidiche con guarnizione di battuta sui tre lati; maniglia a leva con serratura con cilindro.
- Porta scorrevole realizzata con un vetro temperato dello spessore di 12 mm, maniglione verticale in tubo d'acciaio verniciato a polveri epossidiche completo di serratura ad asta verticale. Carrelli di scorrimento realizzati con ruote in nylon e cuscinetti a sfere.

Technical description

Main characteristics

The P650 demountable partition wall is 50 mm thick and is available in the full-height glazed version or, in case of considerably high ceilings, with an overpanel transom made from an extruded aluminium profile with a 100x50 mm section.

Wall modules can be modified in height and width according to the requirements of each project.

The main features of the wall are:

- a completely transparent and uninterrupted surface;
- a high range levelling system (± 25 mm).

Technical characteristics

The system is based on epoxy powder coated extruded aluminium profiles fixed to the floor and ceiling by means of toggle bolts (guaranteeing optimum wall stability). Two coextruded rigid/soft PVC gaskets guarantee acoustic sealing along the whole wall perimeter.

A second extruded aluminium profile, with a telescopic joint, and a self-levelling foot, adjustable to ± 25 mm, compensate possible unevenness of the ceiling or the floor. Two snap-on covers complete the track assembly.

The height of the track assembly can vary between 61 and 111 mm.

The wall is essentially based on glazed elements made of toughened glass, 12 mm thick, (5-5-2 laminated glass is also available) or, with appropriate seals, 10 mm thick toughened or laminated glass or 12.7 mm (1/2") thick toughened glass, attached to the floor and ceiling telescopic channels with proprietary aluminium clamps.

The whole is completed by an epoxy powder coated aluminium extruded finishing cover attached with snap-on clips to the telescopic channel.

The glazed panels are connected vertically by means of patented transparent polycarbonate strips with an adhesive acrylic foam that guarantees a perfect seal between the panels.

The 90° and three-way junctions are similarly sealed with patented transparent polycarbonate profiles.

Posts in epoxy powder coated extruded aluminium for 90° or three way connection to P500 are also available for creating an integrated system between different partition walls.

Telescopic wall abutment made of epoxy powder coated extruded aluminium profile (section 50x50 mm) and press-folded sheet-steel compensates for any unevenness in the perimeter walls.

Door module

The following door modules are available:

- Hinged solid door, 40 mm thick, with bottom threshold seal; hinges with adjusting system; epoxy powder coated extruded aluminium doorframe with jamb gaskets on three sides; lever handle with cylinder lock.
- Hinged glazed door in toughened glass, 12 mm thick; hinges with adjusting system; epoxy powder coated extruded aluminium doorframe with jamb gaskets on three sides; lever handle with cylinder lock.
- Sliding door in toughened glass, 12 mm thick, with epoxy powder coated steel vertical pull handle with vertical locking rod. Sliding rollers with nylon wheels on ball bearings.



Art direction e impaginazione
Art direction and layout
Massimo Rossetti

Management
Libero Gregoletto

Coordinamento
Coordination
Thomas Maragni

Testi
Texts
Massimo Rossetti
Faram

Traduzioni
Translations
Just!

Fotografie
Photos
Roberto Lughi / Fotogramma

Digital Color Management
Fotogramma

Modelli 3D
3D models
Simona Amaglio

Render
Render
Ivan Vergendo

Stampa
Printing
Grafiche Antiga

Finito di stampare nel gennaio 2009
Printed in January 2009
© Faram S.p.A. 2009

Codice ZZXXX7613915530
Code ZZXXX7613915530

Faram S.p.A.
Via Schiavonesca, 71
31040 Giavera del Montello
Treviso - Italia

Tel. +39 0422 884811
Fax +39 0422 882018
faram@faram.com
www.faram.com